

C.I.J.

Communiqué 54/5  
(non officiel)

Les renseignements suivants, émanant du Greffe de la Cour internationale de Justice, ont été mis à la disposition de la presse:

Lors de l'audience publique tenue aujourd'hui, mardi 11 mai à 16 heures, la Cour internationale de Justice a continué les audiences en l'affaire de l'Or monétaire (Italie c. France, États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

Ont pris la parole sur la question préliminaire soulevée par le Gouvernement italien: M. André Gros, jurisconsulte du Ministère des Affaires étrangères, au nom du Gouvernement français et Sir Gerald Fitzmaurice, jurisconsulte du Foreign Office, au nom du Gouvernement du Royaume-Uni.

Sir Gerald Fitzmaurice poursuivra sa plaidoirie à l'audience qui s'ouvrira demain mercredi 12 mai, à 10 heures 30.

La Haye, le 11 mai 1954.

I.C.J.

Communiqué 54/5  
(Unofficial)

The following information from the Registry of the International Court of Justice has been communicated to the Press:

At the public sitting which opened at 4 p.m. to-day, Tuesday, May 11th, the International Court of Justice continued the hearings in the Monetary Gold case (Italy v. France, the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

The following speakers were heard on the preliminary question raised by the Italian Government: on behalf of the French Government, M. André Gros, Legal Adviser to the Ministry for Foreign Affairs; and on behalf of the United Kingdom, Sir Gerald Fitzmaurice, Legal Adviser to the Foreign Office.

Sir Gerald Fitzmaurice will continue his statement at the public sitting which will open at 10.30 a.m. to-morrow, Wednesday, May 12th.

The Hague, May 11th, 1954